NORWAY SCAN PRESENTS:

BY AOGIRI NATSU

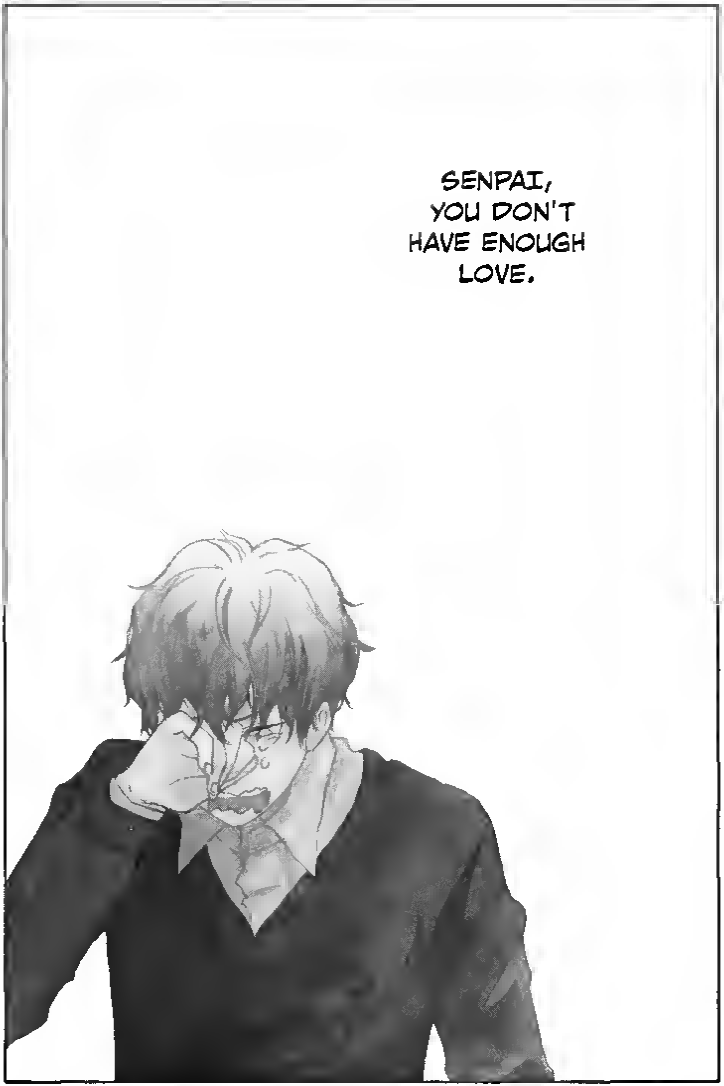
RAW PROVIDER:	N33T
TRANSLATOR:	ANONYMOUS PREFERRED
PROOFREADER:	ZEKAITO
EDITOR:	KOUSORA

SPECIAL THANKS TO SOOTOPOLIS

青桐ナツ

Jelly

8
93
27
113
153


SENPAI,
YOU DON'T
HAVE ENOUGH
LOVE.

flat;Necker Cube

LOVE.
LOVE, HUH?
LOVE...

WE—EP
ABOUT FRIENDSHIP
ABOUT THE MINDS OF THE CREATURES CALLED "CHILDREN"...!
EVEN IF...
CAN'T YOU THINK MORE SERIOUSLY?
SENPAI, YOU'RE TOO THOUGHT-LESS.
THEN HE START'ED TO CRY ON HIS OWN, AND FINALLY LEFT.
HE MADE A FUSS BY HIMSELF
WHAT THE HELL WAS HE TRYING TO DO?
BY THE WAY, THAT FRESHMAN KID
HE SAID SO-
blah blah...
I thought "Ah! I made mistake!! asked a student allergic to cats~"
IN THE END, WE DIDN'T EVEN HAVE TIME TO BUY ANY BREAD FROM THE CAFETERIA.
He was pretty angry
His eyes got so red I was afraid he was allergic to cats!
You mustn't make your kouhai cry!!
He's angry
WE EVEN GOT LECTURED BY THAT OLD GEEZER.

HM...
HEY, TEACH YOUR KOUHAI TO BEHAVE THEMSELVES
Huh?
ME?
WAS IT MY FAULT?
OF COURSE.
WELL, IT'S NOT LIKE I SEE HIM OFTEN.
I guess it doesn't really matter
I REALLY MUST AGREE WITH THAT FRESHMAN.
YOU ARE VERY THOUGHT-LESS.
WHAT DO YOU MEAN BY "THOUGHT-LESS?"
THAT YOU DON'T CARE
IF YOU DON'T HAVE ENOUGH LOVE,
WHY DON'T YOU TRY HAVING A CONVERSATION FULL OF LOVE?
A CONVER-SATION FULL OF LOVE?
WOW, WHAT A FACE YOU'RE MAKING
WHAT THE HELL IS THAT?

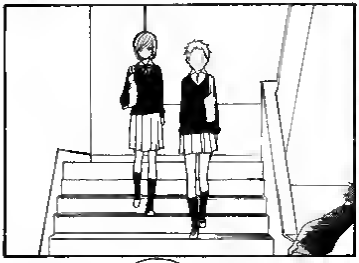
UGLY.
MY MIND IS...
SHE STOLE MY CHAIR ...
I KNOW IT CAME OUT UNCONSCIOUSLY,
BUT STILL I TALKED TO THEM AS IF I WERE SUPERIOR
... LIKE IT WAS HER OWN.
HOW-
HOW SHAMELESS OF ME!
SAYURI-CHAN...
SHE MADE HERSELF AT HOME THE MOMENT SHE CAME TO MY HOUSE,
AS IF SHE'D LIVED THERE FOR A CENTURY ALREADY
OH,
THANK YOU SO MUCH, KAIDO-KUN.
I'M THE ABSOLUTE WORST...
HOLD ON.
I even cried...
and on top of that in public!
ARE YOU LISTENING TO ME, KAIDO-KUN?

EVERYONE HAS AREAS WHERE THEY THINK THEY'RE SUPERIOR TO OTHERS.
I MET AN OLD FRIEND OF MINE THE OTHER DAY,
AND HE TALKED ABOUT HOW A LADY TRIED TO PICK HIM UP...
BUT-
As if I hadn't enjoyed a boy's company before
YOU'RE SWEATING THE SMALL STUFF TOO MUCH.
GEEZ...
SMALL ST-
I FEEL REALLY BAD ABOUT IT!
HAVING A BIT OF A DARK SIDE MAKES PEOPLE MORE ATTRACTIVE.
I'M A SORRY EXCUSE FOR A MAN.
WELL, IT ISN'T A BIG DEAL, IS IT?
"IT ISN'T A BIG DEAL?"
BUT THAT'S HOW IT IS.
Pardon?
HONESTLY SPEAKING, YOU HAD WONDERED WHY BEFORE, HADN'T YOU?
.....

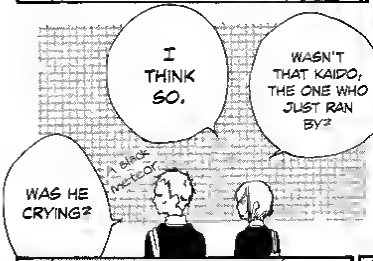
I DID AN UGLY THING.
BUT AS I THOUGHT
SENSEI MAY HAVE SAID SO ..
More importantly, listen Sawri-chan~
SO, DON'T DWELL ON IT!
IT WAS JUST YOU CRYING.
Which is partly your own fault
You should act nicer to your sensei
I DIDN'T EXPECT MYSELF TO BE SO LOW.
SO THAT FRESHMAN DOESN'T THINK IT'S REAL FRIEND-SHIP...
SUZUKI, ARE YOU SURE YOU'RE GOING TO LEND ME YOUR NOTES?
EVEN TO THE PATHETIC ME WHO SPACED OUT IN CLASSES?
OH~ ALMIGHTY GOD~ I WILL NEVER FORGET THIS DAY!
SUZUKI! THE BEST CHOICE OF MY LIFE WAS BEFRIENDING YOU~
WHAT?
OKAY, OKAY, ONE MORE TIME.
HEH~
UNLESS THERE ARE DRAMATIC ELEMENTS IN IT

YOU GUYS ARE JUST MAKING FUN OF THE SCRIPT I SPEND SO MUCH TIM-
!!!
THANK YOU, THANK YOU SOOO MUCH~
BOW
I'LL RETURN THEM TOMOR-ROW~
OKAY.
My goodness!
I APPRECIATE IT.
The middle part is wrong!
No!
HEHE-
ARE YOU MAKING A FOOL OUT OF ME?!
Shake
Shake
AHA.
BESIDES, MY IDEAL TYPE OF FRIENDSHIP IS MORE LIKE...
YOU'RE BEING SO MEAN TO ME.
No
DON'T GET IT WRO-

YOU AREN'T TAKING IT SERIOUSLY.
WHERE YOU SACRIFICE YOURSELF AGAINST ENEMIES TO SAFELY HELP YOUR FRIEND TO HIS GOAL!
IS THAT SO?
So you want to say something like
LIKE HOW KOTARO DID THE OTHER DAY?
Go ahead without me?
NOBODY IS TAKING ME SERIOUSLY.
NOBODY.
Ah~
YOU'RE ...
SO CRUEL!
HONESTLY SPEAKING, YOU HAD WONDERED WHY BEFORE, HADN'T YOU?
I'M SO ASHAMED I ACTED LIKE I WAS SUPERIOR BUT...
I HAD, SO WHAT?!
AAH, YEAH.



THAT SENPAI IS THE WORST!
SOB!

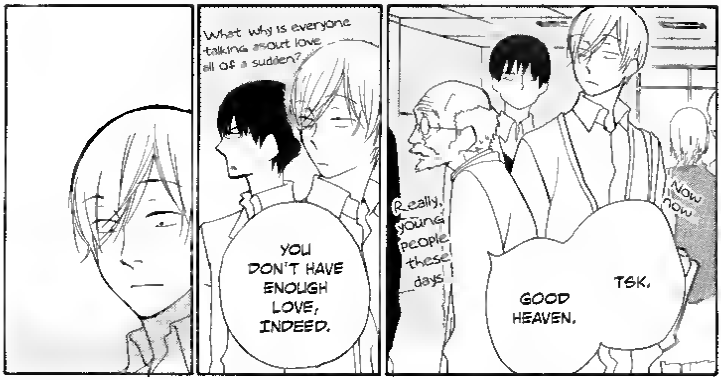

I THINK SO.
WASN'T THAT KAIDO, THE ONE WHO JUST RAN BY?
A BLACK METEOR
WAS HE CRYING?

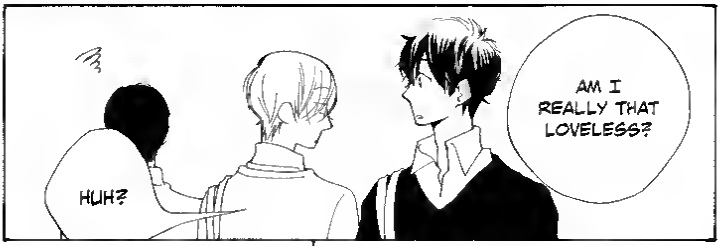
YOU SHOULDN'T ACT LIKE THAT
OOP;
OL-
YANO-SENSEI.
DON'T YOU THINK YOU'RE BEING TOO COLD TO HIM?

HE SAID WE'RE MEAN.
We didn't make a fool out of him or anything really
WE DID SHOW HIM A WEIRD SCENE THOUGH...
OH GOD, WE MADE HIM CRY AGAIN...

HAA...

YOU BEING HIS SENIORS AND ALL,
CAN'T YOU ACT KINDER TO HIM?
AH, YES?


What? Why is everyone talking about love all of a sudden?
YOU DON'T HAVE ENOUGH LOVE, INDEED.
Really, young people these days.
Now, now.
GOOD HEAVEN.
TSK.


HUH?
AM I REALLY THAT LOVELESS?

HEY,
HOW'S THE RACCOON DOING?

I THOUGHT I WAS DOING FINE...

LET'S GO HOME ALREADY.
I-
AH, I'VE GOT TO PICK UP KOTARO AGAIN TODAY...

AREN'T YOU BEING TOO HASTY?
What a sudden question.
AH, SHE'S DOING WELL.
DON'T WORRY.
HM
THAT'S WHY I'VE NEVER SEEN HER.
I see.
THE QUIET NATURE,
THE SOFT, PEACEFUL FLOW OF TIME,
A SAUNTERING CAT.
OKAY, NOW YOU KIDS SHOULD GO OUT AND PLAY.
BY THE WAY, HOW DID YOU GET TO KNOW HER?
That weird looking cat.
AH, WHEN I SKIPPED SCHOOL...
IT WAS TRULY AN IDYLLIC ATMOSPHERE. .
EXCUSE ME, BUT WHAT EXACTLY IS THE POINT OF YOU GOING TO SCHOOL?
I FEEL LIKE I CAN GO BACK TO THE ME BACK THEN
HEY
YOU'RE ALWAYS PEACEFUL
No, it's something different though.

HM...
Well.
I'M AFRAID IT'S UNLIKELY.
SO WE CAN'T PLAY WITH THE RACCOON ANYMORE?
HEY!
.....
C'mon, then why did you let him over?
HEY.
I SEE ...
DON'T MAKE SUCH A LOOK, PLEASE.

.....
YEP.
SO, HOW ABOUT WE TAKE YOU TO A PARK?
What?
Really?
RESI-DENCE?
YOU SHOULD CONGRATU-LATE HER ON FINDING A NEW RESIDENCE
PROBABLY.
SHE CAME TO LIVE WITH A GOOD OWNER, RIGHT?
HOW SHOULD I PUT THIS? EVERYONE'S DESTINED TO BEING WITH SOMEONE THEY SAY
DESTINED?
YOU SAID I'M ALWAYS PEACEFUL.
There are fun swings beside the school
BUT UNEX-PECTED PROBLEMS ALSO HAPPEN TO ME.
Huh? Well I don't think we can take you there right now.
HM.
Let's GO right now!
DON'T YOU THINK I CAN MANAGE THAT?
HUH?
JUST LIKE HIM.
WHAT?
What're you talking about?
BUT I FEEL LIKE I CAN MANAGE TAKING CARE OF THEM.
OR SHOULD I SAY I'VE JUST ABOUT FOUND A COMFORTABLE DISTANCE
AT LEAST, THAT'S HOW I FEEL NOW.
GOOD FOR YOU.

I'M NOT SURE, BUT I JUST FEEL LIKE EVERY-THING WILL BE ALL RIGHT.
SO, YOU'VE DECIDED TO JUST ACT LIKE USUAL.
WELL, IF THINGS DON'T WORK OUT THE WAY I WANT, I'LL JUST HAVE TO ACCEPT IT.
THAT'S, UM, YOU KNOW!
Like a moment ago when Seto...
calmed down the kids in the end
CAN'T YOU TAKE THINGS MORE SERIOUSLY?
The kids already left
LOVE...
"NOT ENOUGH LOVE,"
HUH...
DON'T LET IT BOTHER YOU TOO MUCH
SORRY. I'VE GOT TO GO TO THE PARK.
.....

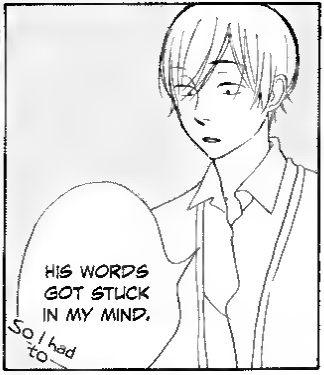
I'VE GIVEN LOVE A SERIOUS THOUGHT.
WHAT'S SO FUNNY?
this?

SO?

TEXT LOVE

I TRIED MY BES-
T.
Are you going to eat it now?

WHETHER YOU THINK ABOUT LOVE OR NOT,
the result's the same
You're so simple minded.
AHA,
AHA HA!
THAT'S SO MUCH LIKE YOU!
HOW SAD.


HIS WORDS GOT STUCK IN MY MIND.
So I had to

AH.

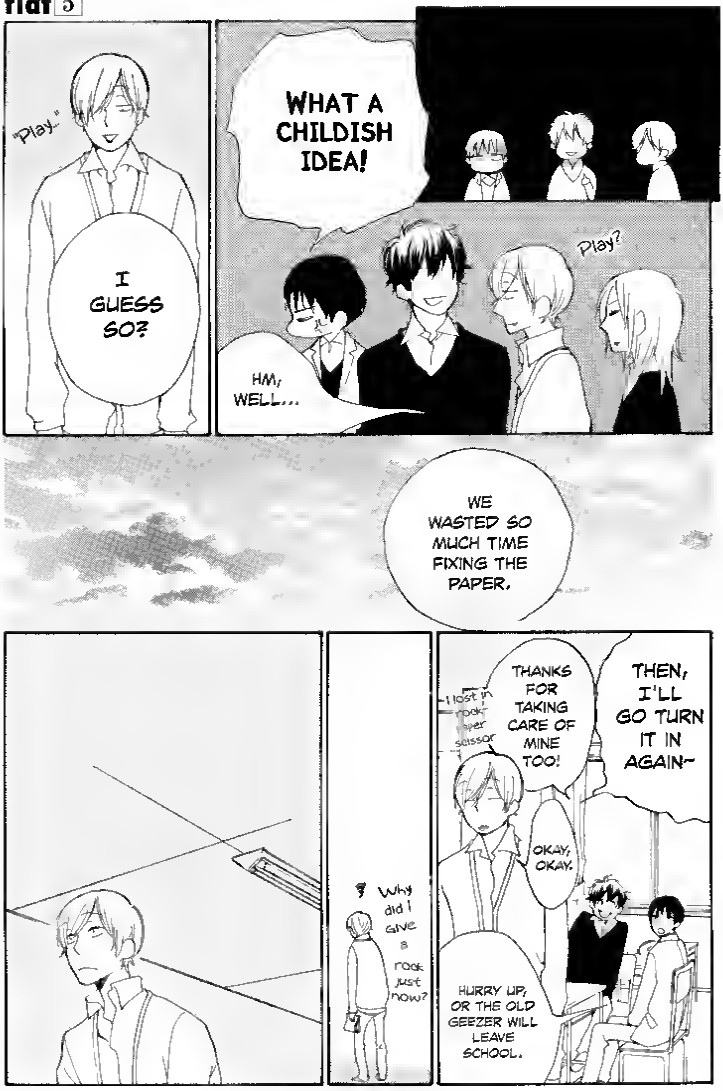
DOESN'T IT LOOK LIKE I'VE BEEN MADE THE BAD GUY?
since yesterday.
I'LL BET HE'LL PROVOKE YOU MORE AND MORE.
saying you're pathetic
DID HE START STALKING YOU AGAIN?
I SHOWED HIM ANOTHER WEIRD SCENE.
He's not like I expected him to be there!
MORE IMPORTANTLY...
Weeh...
SENPAI...
DOESN'T KNOW ANYTHING!
HE'S SO MEAN!
HE REALLY HAD TO MOCK ME TWICE!
SO HE THOUGHT ONCE WASN'T ENOUGH!
KAIDO.
What do you like about Senpai?!
I haven't found anything good about him!
ESPECIALLY ABOUT HOW TO THINK SERIOUSLY

CEREBRAL PART?
IF YOU ASK THAT SO SUDDENLY, IT'S HARD TO ANSWER
WHY HIS...
AAH!
LET ME BEGIN WITH HIS CEREBRAL PART...
HE DUMPED THEM ON HIS FRIEND!
which happened last Wednesday
EVEN WHEN HE PLAYED WITH KIDS IN THE PARK,
despite they followed him so dearly
I GUESS HIS FRIEND MUST BE AN OUTGOING PERSON.
HE TAKES EVERYTHING TOO LIGHTLY.
HEY, KAIDO...
he has to think
he has to realize
OF WHAT WAS GIVEN TO HIM.
HIS FRIENDS ARE ALSO GOOD PEOPLE WHO CARE ABOUT HIM.
SENPAI HAS TO REALIZE THE IMPORTANCE ...

HE HAS TO REALIZE IT.
HE HAS TO.
I don't know why.
YOU'RE QUITE OPINIONATED.
but it's obvious you have an ax to grind about Senpai.
I MADE THAT PIE AFTER A LOT OF CONSIDERATION, YOU KNOW.
IT'S OKAY! IT TASTED GOOD!
I GUESS THAT'S THE BEST YOU CAN COME UP WITH.
DON'T LET IT BOTHER YOU, JUST KEEP MAKING HIM CRY.
MY REPUTATION IS GETTING WORSE.
How can I put this?
I didn't know you had that sort of talent~
SO YOU'VE LEARNED HOW TO MAKE PEOPLE CRY!
NO, I DIDN'T MAKE HIM CRY...

WELL, ON SECOND THOUGHT ...
WHO CAN FIGHT YOU?
I ALMOST BELIEVED YOU'D FINALLY LEARNED THE PLEASURE OF LIFE...
YOU MEAN MAKING OTHERS CRY?
I DIDN'T BULLY HIM; HE JUST BURST INTO TEARS ON HIS OWN.
saying "you don't know anything"
Eh-work?
WHAT?
I THOUGHT SOMETHING INTERESTING WAS HAPPENING, SO I CAME HERE TO ADD FUEL TO THE FIRE
IS THAT WHY YOU'RE HERE?
Plus, to add fuel to the fire?
NO MATTER THE QUESTION, YOU'LL JUST ANSWER "HM~" OR "HEH~"
WELL, I GUESS SO
How do you know?
I SEE. I GUESS THE OTHER GUY BEGAN CRYING BECAUSE YOU DIDN'T FIGHT BACK.
Ah~ How boring
Of course I know

I don't have enough stamina
HM~
WELL, I CERTAINLY WOULDN'T LIKE DOING SOMETHING SO PHYSICALLY DEMANDING.
I KNOW, I KNOW.
SO, HE WANTED TO FIGHT?
LIKE THROWING PUNCHES AT EACH OTHER?
YEAH, HE DID.
EVEN WHEN HE THREW A PUNCH AT YOU.
HE MUST'VE BEEN ANNOYED THAT YOU DIDN'T BOTHER REACTING AT ALL
IN A WORD, HE WANTED TO PLAY?
HE WOULD'VE WANTED YOU TO FIGHT BACK.
HEH~
... SO.

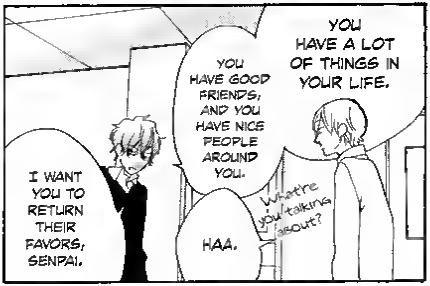

"Play."
I GUESS SO?
WHAT A CHILDISH IDEA!
Play?
HM, WELL...
WE WASTED SO MUCH TIME FIXING THE PAPER.
Why did I give a rock just now?
I lost in rock-paper-scissor
THANKS FOR TAKING CARE OF MINE TOO!
THEN, I'LL GO TURN IT IN AGAIN~
OKAY, OKAY.
HURRY UP, OR THE OLD GEEZER WILL LEAVE SCHOOL.

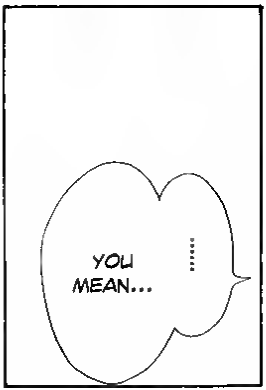
I GUESS THE OTHER GUY BEGAN CRYING BECAUSE YOU DIDN'T FIGHT BACK
THANK YOU
FOR WHAT HAPPENED THIS AFTERNOON
HIS EYES ARE SCARY..
YUP...
I've run into him again.
AH.
AS YOU SAID, I'M NOT GOOD AT LIVING UP TO EXPECTATIONS FROM OTHERS.
NOTHING...
WHAT'S WRONG?
.....
WHAT'S GOING ON?
HAS HE FINALLY MADE UP HIS MIND TO HAVE A SERIOUS TALK?
Why me? Of all people?!
Well, I also think
GULP
THAT HE, OF ALL PEOPLE, WOULD...
NO WAY
SO I FEEL LIKE I'VE BEEN FALLING SHORT OF YOURS

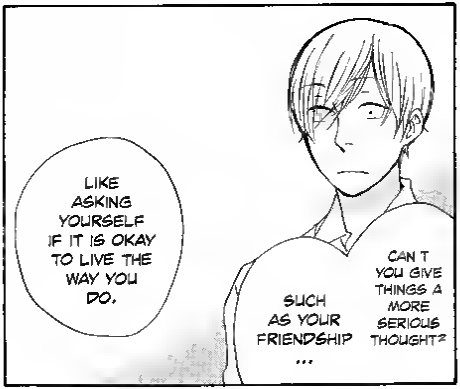
DON'T GIVE UP JUST BECAUSE YOU CAN'T DO IT, PLEASE.
HUH?

NO.
IN ANY CASE...
THIS IS MY CHANCE TO SPEAK MY THOUGHTS.

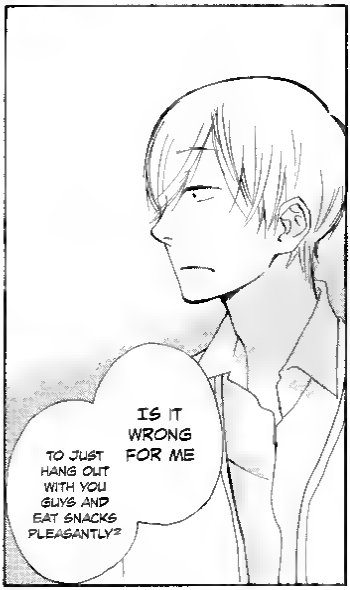
YOU REALLY SHOULD.
BUT IT SEEMS YOU LACK ANY INTENTION TO.


I WANT YOU TO RETURN THEIR FAVORS, SENPAI.
YOU HAVE GOOD FRIENDS, AND YOU HAVE NICE PEOPLE AROUND YOU.
HAA.
YOU HAVE A LOT OF THINGS IN YOUR LIFE.
What're you talking about?


YOU MEAN...
.....


LIKE ASKING YOURSELF IF IT IS OKAY TO LIVE THE WAY YOU DO.
SUCH AS YOUR FRIENDSHIP ...
CAN'T YOU GIVE THINGS A MORE SERIOUS THOUGHT?

NO, I'M NOT.
HAVE YOU EVER FELT SORRY OR GUILTY?
I CAN'T SAY I HAVE...
I'M NOT SUPPOSED TO HAVE A TEA BREAK WITH MY FRIENDS IN A RELAXED WAY?
MY POINT IS, YOU'RE TAKING YOUR FRIENDSHIP TOO LIGHTLY!
BUT AM I REALLY THAT BAD?
I WAS SCOLDED AGAIN.



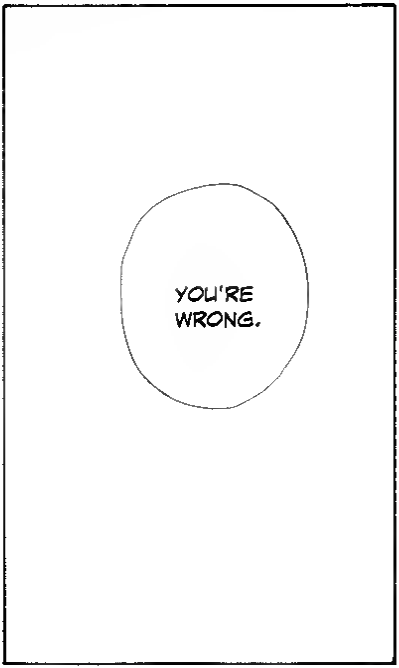
SFX: BELL TOLLS

HELLO.
Good morning
SATO-
SENPAI...
!
IT'S NO USE HAVING A SERIOUS TALK WITH HIM.
IN THE END...
IS IT IMPOSSIBLE TO CONVEY ANYTHING TO SENPAI?
OH, IT'S THE FRESH-MAN KID
.....
I HEARD YOU HAD ANOTHER QUARREL, just yesterday
WHY DOES HE ACT KINDLY TOWARDS ME LIKE THIS?
Over-active gentleness?
HM ...
NOT REALLY.
Where there is a group of people, things, both good and bad are bound to happen you know
HE DOESN T REALIZE HE HAS TO APPRECIATE ALL THE GREAT THINGS HE HAS.
SENPAI, DON'T YOU HAVE ANY COMPLAINTS ...
ABOUT THE PERSON WHO IS IGNORANT AND UNGRATEFUL ABOUT HOW LUCKY HE IS WITH HIS FRIENDS

IT'S NO SURPRISE THEY DON'T UNDERSTAND EACH OTHER.
LIKE I THOUGHT, HE DOESN'T LISTEN.
You mean Suzuki and me?
HOW CAN HE ACT THAT WAY WHEN HE HAS SUCH GOOD FRIENDS LIKE YOU...?!
They're polar opposite to each other.
ONE IS TOO CASUAL, THE OTHER TOO SERIOUS.
... I-
... ARE YOU BEING SARCASTIC?
YUP.
I GUESS IT'S HARD FOR HIM TO BECOME AS GREAT AS YOU.
HEISUKE GETS FLUSTERED EVEN WHEN LOOKING AFTER HIS NEPHEW.

LIKE TALKING TO A WALL?
BUT HE NEVER LISTENS.
JUST WANT HIM TO REALIZE SOMETHING.
NO WORDS REACH HIM.
NO WORDS STAY WITHIN HIM.
OR RATHER, I FEEL AS IF I'M SHOUTING INTO A FOREST!
YES...
A FOREST?
I WONDER IF HIS FRIENDS DON'T MEAN ANYTHING TO HIM.

THAT'S NOT RIGHT.
WHEN YOU TALK TO SOMEONE WHO'S DIFFERENT FROM THE PEOPLE YOU USUALLY HANG OUT WITH
IT'S NATURAL TO HAVE TROUBLE DEALING WITH THEM
OR SO SUZUKI SAID
IT MADE MY HEART A LITTLE LIGHTER


YOU'RE WRONG.

HI~
ARE YOU GOING HOME?
ARE YOU OKAY?
……
DO YOU WANT SOME TISSUES?
? ?
… NO THANKS.
YOU MUST RETURN YOUR FAVORS WITH AS MUCH AS YOU RECEIVED …

WHAT IS LOVE?
HAHAHA.
STOP. THAT TOPIC IS SOMEHOW ANNOYING
too delicate for you!
LOVE.
LOVE, HUH?
IS IT WRONG FOR ME TO JUST HANG OUT WITH YOU GUYS AND EAT SNACKS PLEASANTLY?
How so?!
No, I was complimenting you.
Huh?
BUT...
SORT OF TELL WHAT THAT FRESHMAN WAS TRYING TO SAY..
Suzuki could it be that even smart people like you don't know it?
Hey are you making a fun of me?
.. I CAN.
TOO BAD.
BECAUSE I ALSO AGREE WITH...
THAT IDEA.
Birds of a feather flock together
HUH?
WELL, I JUST THOUGHT THAT THERE ARE DIFFERENT TYPES OF LOVE.
WHAT DID YOU SAY?

'NOT ENOUGH LOVE'... HUH?
I'VE THOUGHT ABOUT WHAT I LACK...
What, did you just look down on me?!
Well, Suzuki, I bet you're too young to understand it
The hell?!
.....
BUT SUCH AN IDEA HADN'T CROSSED MY MIND BEFORE...